

USER GUIDE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BEDIENINGSHANDLEIDING
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCCIONES

DE FUNCIONAMIENTO
BRUKSANVISNING
BRUKERVEILEDNING
KÄYTTÄJÄN OPAS
BRUGERHÅNDBOG

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
KEZELÉSI UTASÍTÁS
PROVOZNÍ POKYNY
KULLANIM KILAVUZU



REXEL

P180, P180CD, P185

P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275

P330, P330CD, P335



P270



P180



P210



P330

(GB) *Welcome*

Thank you for choosing the shredder for Rexel. We are sure it will serve you well, but please spend some time to study these instructions to ensure that you get the best out of your machine.

(D) *Willkommen*

Vielen Dank für Ihre Wahl dieses Aktenvernichters von Rexel. Wir sind uns sicher, dass er Ihnen gute Dienste leisten wird, aber nehmen Sie sich zuerst bitte ein wenig Zeit zum Durchlesen dieser Anweisungen, damit Sie das Gerät optimal nutzen können.

(F) *Bienvenue*

Merci d'avoir choisi ce destructeur Rexel qui devrait vous donner entière satisfaction. Avant de l'utiliser, veuillez prendre quelques minutes pour lire le mode d'emploi qui vous indiquera comment profiter au maximum de votre nouvel appareil.

(NL) *Welkom*

Gefeliciteerd met uw aankoop van deze papierversnietiger van Rexel. We zijn er van overtuigd dat u veel plezier van uw apparaat zult hebben; om uw apparaat optimaal te kunnen benutten is het echter raadzaam deze gebruiksaanwijzingen grondig te lezen.

(I) *Benvenuti*

Grazie per aver scelto questa distruggidocumenti Rexel che vi sarà di grande aiuto nella vostra attività. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per ottenere la massima prestazione dalla macchina.

(E) *Bienvenido*

Gracias por escoger esta destructora Rexel. Estamos seguros de que le servirá bien pero le rogamos se tome el tiempo de estudiar estas instrucciones para asegurarse de sacarle el máximo de provecho a su máquina.

(P) *Bem-vindo*

Agradecemos a sua compra desta destruidora de papel Rexel. Temos a certeza de que lhe irá ser muito útil, mas dedique alguns minutos para ler estas instruções, para assegurar o melhor funcionamento possível da máquina.

(S) *Välkommen*

Tack för att du valde denna dokumentförstörare från Rexel. Vi är säkra på att du kommer att få god nytta av den. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa dessa anvisningar, så att du får ut mesta möjliga av maskinen.

(NR) *Velkommen*

Takk for at du valgte denne Rexel-makuleringsmaskinen. Vi er sikre på at den vil være pålitelig, men ta deg allikevel tid til å se på disse instruksjonene for å forsikre deg om at du får det beste ut av din maskin.

(SF) *Tervetuloa*

Kiitämme teitä tämän Rexel-asiakirjasilppurin valinnasta. Olemme vakuuttuneita siitä, että se tulee palvelemaan teitä hyvin. Pyydämme teitä kuitenkin tutustumaan näihin ohjeisiin. Näin voitte varmistaa, että saatte tästä laitteesta parhaan mahdollisen hyödyn.

(DK) *Velkommen*

Tak, fordi du har valgt denne Rexel-makulator. Vi er sikre på, at du vil få fornøjelse af den, men vi vil godt opfordre dig til at læse denne vejledning grundigt igennem, så du er sikker på, at du får det størst mulige udbytte af maskinen.

(PL) *Witamy*

Dziękujemy za wybranie niszczarki marki Rexel. Jesteśmy przekonani, że będzie dobrze Państwu służyć. Prosimy jednak o przestudiowanie niniejszej instrukcji obsługi, ażeby zapewnić uzyskanie jak najlepszych wyników.

(RUS) *Добро пожаловать!*

Благодарим Вас за выбор данной канцелярской бумагорезки компании Rexel. Мы уверены в безупречной работе устройства, однако мы советуем Вам изучить настоящие инструкции для ее правильного и наиболее эффективного использования.

(HU) *Üdvözljük*

Köszönjük, hogy ezt a Rexel iratmegsemmisítőt választották. Biztosak vagyunk abban, hogy a gép megfelelően fog működni, de kérjük, olvassák el a használati utasítást, hogy a maximumot hozzassák ki belőle.

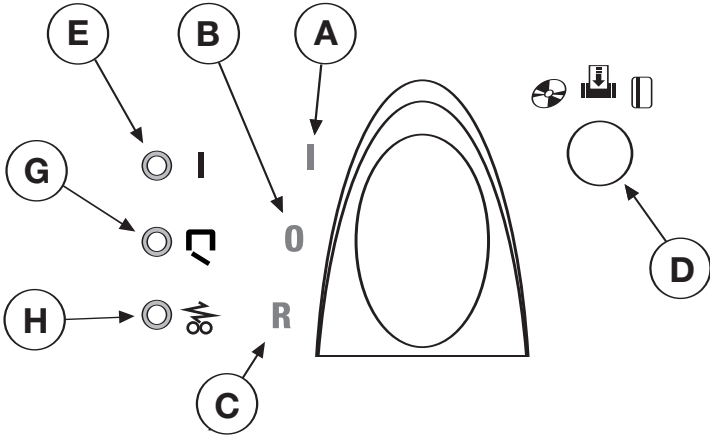
(CZ) *Vítáme vás*

Děkujeme vám za to, že jste si vybrali skartovací přístroj Rexel. Jsme si naprosto jisti, že vám bude dobře sloužit, ale k zajištění co nejlepšího výsledků si laskavě pečlivě přečtěte provozní pokyny.

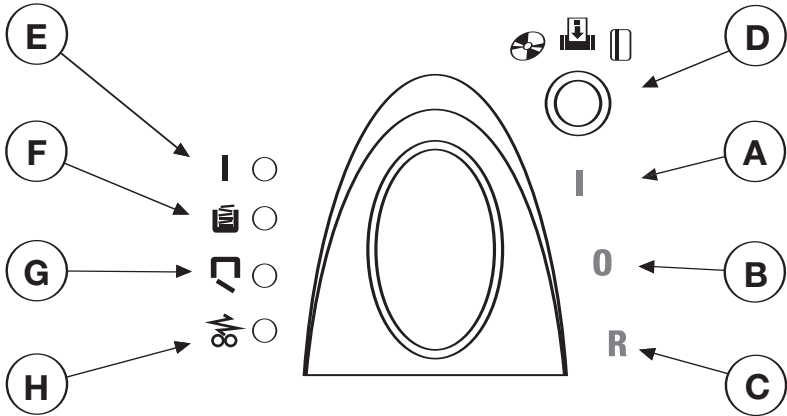
(TR) *Vítáme vás*

Rexel kağıt imha makinesini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. İşinizi çok iyi göreceğinden eminiz, ama bu talimatları okumaya biraz zaman ayırırsanız makinenizin en verimli şekilde çalışmasını sağlayabilirsiniz.

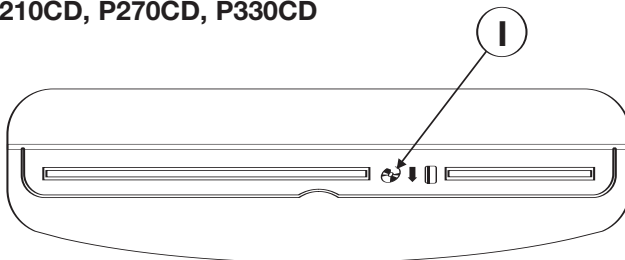
P180, P180CD, P185



P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335



P180CD, P210CD, P270CD, P330CD



UK

- Ⓐ ROCKER SWITCH AUTO POSITION
- Ⓑ ROCKER SWITCH OFF POSITION
- Ⓒ ROCKER SWITCH REVERSE POSITION
- Ⓓ FORWARD RUN (AND FOR CD / CREDIT CARD SHREDDER ON CD MODELS)
- Ⓔ AUTO PAPER SHREDDING ACTIVATED
- Ⓕ BIN FULL ! P210,P210CD,P215,P270,P270CD,P275,P330,P330CD,P335 ONLY
- Ⓖ DOOR OPEN !
- Ⓗ PAPER JAM !
- Ⓘ CD / CREDIT CARD SHREDDING FLAP P180CD, P210CD, P270CD & P330CD ONLY

D

- Ⓐ AUTOMATIK-STELLUNG DES SCHALTERS
- Ⓑ AUS-STELLUNG DES SCHALTERS
- Ⓒ RÜCKWÄRTS-STELLUNG DES SCHALTERS
- Ⓓ VORWÄRTS-STELLUNG (UND ZUM ZERSCHNEIDEN VON CDS ODER KREDITKARTEN AN CD-MODELLEN)
- Ⓔ AUTOMATIK-ZUM ZERSCHNEIDEN VON PAPIER AKTIVIERT
- Ⓕ ABFALLBEHÄLTER VOLL! NUR P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD & P335
- Ⓖ TÜR OFFEN!
- Ⓗ PAPIERSTAU!
- Ⓘ KLAPPE ZUM ZERSCHNEIDEN VON CDS/KREDITKARTEN. NUR P180CD, P210CD, P270CD & P330CD

FR

- Ⓐ POSITION AUTOMATIQUE DU COMMUTATEUR A BASCULE
- Ⓑ POSITION ARRET DU COMMUTATEUR A BASCULE
- Ⓒ POSITION MARCHÉ ARRIERE DU COMMUTATEUR A BASCULE
- Ⓓ AVANCER (EN CAS DE BOURRAGE ET POUR LA DESTRUCTION DE CD / CARTES DE CREDIT SUR CERTAINS MODELES SEULEMENT)
- Ⓔ MISE EN FONCTION DE DESTRUCTION DE PAPIER AUTOMATIQUE
- Ⓕ CORBEILLE PLEINE ! SEULEMENT POUR LES P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ PORTE OUVERTE !
- Ⓗ BOURRAGE DE PAPIER !
- Ⓘ VOLET DE DESTRUCTION DE CD / CARTE DE CREDIT SEULEMENT POUR LES P180CD, P210CD, P270CD & P330CD.

NL

- Ⓐ AUTOMATISCHE STAND TUIMELSCHAKELAAR
- Ⓑ "UIT"-STAND TUIMELSCHAKELAAR
- Ⓒ "ACHTERUIT"-STAND TUIMELSCHAKELAAR
- Ⓓ VOORUIT (EN VOOR HET VERNIETIGEN VAN CD'S/CREDITCARDS OP CD-MODELLEN)
- Ⓔ AUTOMATISCH PAPIER VERNIETIGEN GEACTIVEERD
- Ⓕ AFVALBALK VOL! ALLEEN P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ DEUR OPEN!
- Ⓗ PAPIERVERSTOPPING!
- Ⓘ CD-/CREDITCARD-FLAP ALLEEN P180CD, P210CD, P270CD & P330CD

I

- Ⓐ POSIZIONE INTERRUPTORE A BILANCIERE PER FUNZIONAMENTO AUTOMATICO
- Ⓑ POSIZIONE INTERRUPTORE A BILANCIERE UNITA SPENTA
- Ⓒ POSIZIONE INTERRUPTORE A BILANCIERE PER FUNZIONAMENTO IN REVERSE
- Ⓓ FUNZIONAMENTO IN AVANTI (E PER DISTRUZIONE CD / CARTE DI CREDITO SUI MODELLI DISTRUGGI CD)
- Ⓔ DISTRUZIONE CARTA AUTOMATICA ATTIVATA
- Ⓕ CESTINO PIENO! SOLO 210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ PORTA APERTA!
- Ⓗ INCERPEMENTO!
- Ⓘ COPERCHIO MOBILE DISTRUZIONE CD/CARTE DI CREDITO SOLO SU P180CD, P210CD, P270CD & P330CD

SP

- Ⓐ POSICIÓN AUTO DEL INTERRUPTOR OSCILANTE
- Ⓑ POSICIÓN DE APAGADO DEL INTERRUPTOR OSCILANTE
- Ⓒ POSICIÓN DE RETORNO DEL INTERRUPTOR OSCILANTE
- Ⓓ MARCHA HACIA DELANTE (Y PARA CDS/TARJETAS DE CRÉDITO EN MODELOS CON DICHA FUNCIÓN)
- Ⓔ DESTRUCCIÓN AUTOMÁTICA DE PAPEL ACTIVADA
- Ⓕ ¡CONTENEDOR LLENO! P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ SOLAMENTE P335
- Ⓗ PUERTA ABIERTA!
- Ⓘ TAPASO DE PAPEL!
- Ⓜ TAPA PARA LA DESTRUCCIÓN DE CDS/TARJETAS DE CRÉDITO -P180CD, P210CD, P270CD Y P330CD SOLAMENTE

P

- Ⓐ POSIÇÃO AUTOMÁTICA DO INTERRUPTOR OSCILANTE
- Ⓑ POSIÇÃO DESLIGADA DO INTERRUPTOR OSCILANTE
- Ⓒ POSIÇÃO DE INVERSO DO INTERRUPTOR OSCILANTE
- Ⓓ AVANÇO (E TAMBÉM PARA DESTRUIR CDS/CARTÕES DE CRÉDITO NOS MODELOS CD)
- Ⓔ DESTRUIÇÃO AUTOMÁTICA DE PAPEL ACTIVADA
- Ⓕ RECIPIENTE CHEIO! APENAS NOS MODELOS P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ PORTA ABERTA!
- Ⓗ ENCRAVAMENTO!
- Ⓘ ABA PARA DESTRUIÇÃO DE CDS/CARTÕES DE CRÉDITO APENAS NOS MODELOS P180CD, P210CD, P270CD E P330CD.

S

- Ⓐ AUTOMATLÄGE (VIPPKNAPP)
- Ⓑ AVSTÄNGT LÄGE (VIPPKNAPP)
- Ⓒ BACKLÄGE (VIPPKNAPP)
- Ⓓ FRAMÅTT OCH/ PÅ CD-MODELLER, RIVNING AV CD/KREDITKORT)
- Ⓔ AUTOMATISK PAPPERSRIVNING AKTIVERAT
- Ⓕ AVFALLSKORGEN FULL! ENDAST P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ LUCKAN ÄR ÖPPEN!
- Ⓗ FASTKÖRNING!
- Ⓘ FLIK FÖR CD/KREDITKORTSRIVNING, ENDAST P180CD, P210CD, P270CD & P330CD

NR

- Ⓐ VIPPEBRYTER AUTOPOSISJON
- Ⓑ VIPPEBRYTER AV-POSISJON
- Ⓒ VIPPEBRYTER REVERS-POSISJON
- Ⓓ KJØR FREMØVER (OG FOR CD- OG KREDITTKORTMAKULERING PÅ CD-MODELLER)
- Ⓔ AUTOMATISK MAKULERING AKTIVERT
- Ⓕ PAPIRKURV FULL! KUN P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ DØR ÅPEN!
- Ⓗ PAPIRSTOPI!
- Ⓘ CD- OG KREDITTKORTMAKULERINGSKLAFF, KUN PÅ P180CD, P210CD, P270CD OG P330CD.

FIN

- Ⓐ KEINUYKTYKIN, AUTOMAATTISEN TOIMINNAN ASENTO
- Ⓑ KEINUYKTYKIN, POISKYTKENTÄASENTO
- Ⓒ KEINUYKTYKIN, PERIJUTUSASENTO
- Ⓓ TOIMINTA (JA CD-LEVYN / LUOTTOKORTIN SILPPUAMINEN CD-MALLEISSA)
- Ⓔ AUTOMAATTINEN PAPERIN SILPPUAMINEN KÄYNNISTETTY
- Ⓕ SÄLÖ TÄYNNÄ I P210,P210CD,P215,P270,P270CD,P275,P330,P330CD,P335
- Ⓖ AINOASTAAN
- Ⓗ KANSI AVOINNA!
- Ⓘ PAPERITUKOS!
- Ⓜ CD-LEVYN / LUOTTOKORTIN SILPPURILÄPPÄ P180CD, P210CD, P270CD & P330CD AINOASTAAN.

DK

- Ⓐ VIPPEAFBRYDER I AUTOPOSITION
- Ⓑ VIPPEAFBRYDER I OFF-POSITION
- Ⓒ VIPPEAFBRYDER I BAG/LÆNS-POSITION
- Ⓓ KØR FREMAD (OG TIL MAKULERING AF CD'ER/KREDITKORT PÅ CD-MODELLER)
- Ⓔ TOIMINTA (JA CD-LEVYN / LUOTTOKORTIN SILPPUAMINEN CD-MALLEISSA)
- Ⓕ BEHOLDER FULLD I KUN P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335
- Ⓖ LÅGE ÅBEN!
- Ⓗ PAPIRSTOP!
- Ⓘ KLAP TIL MAKULERING AF CD'ER/KREDITKORT, KUN P180CD, P210CD, P270CD OG P330CD

PL

- Ⓐ PRZELACZNIK KOLYSKOWY W POŁOŻENIU TRYBU AUTOMATYCZNEGO
- Ⓑ PRZELACZNIK KOLYSKOWY W POŁOŻENIU WYŁĄCZENIA NISZCZĄRKI
- Ⓒ PRZELACZNIK KOLYSKOWY W POŁOŻENIU WSTĘCZNYM
- Ⓓ DO PRZODU! / RÓWNIWEZ W MODELACH Z FUNKCJĄ CIĘCIA PŁYT CD / KARD BANKOWYCH
- Ⓔ WŁĄCZONE AUTOMATYCZNE NISZCZENIE PAPIERU
- Ⓕ PEŁEN POJEMNIK! TYLKO W MODELACH: P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335.
- Ⓖ OTWARZE DRZWI CZY!
- Ⓗ BLOKADA PAPIERU!
- Ⓘ KŁAPKA OCHRONNA DO CIĘCIA PŁYT CD / KARD BANKOWYCH. TYLKO W MODELACH: P180CD, P210CD, P270CD & P330CD.

RUS

- Ⓐ ПОЛОЖЕНИЕ «АВТО»
- Ⓑ ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ»
- Ⓒ ПОЛОЖЕНИЕ «РЕВЕРС»
- Ⓓ ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД (ТАКЖЕ ДЛЯ МОДЕЛИ, СНАБЖЕННОЙ УСТРОЙСТВОМ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ И КРЕДИТНЫХ КАРТОЧЕК)
- Ⓔ АКТИВИРОВАНА ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПЕШКИ БУМАГИ
- Ⓕ КОНТЕЙНЕР ПЕРЕПОЛНЕН! ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335.
- Ⓖ ДВЕРЦА ОТКРЫТА!
- Ⓗ ЗАТОР БУМАГИ!
- Ⓘ РЕЖИМУ МЕХАНИЗМ ДЛЯ КРЕДИТНЫХ КАРТОЧЕК И КОМПАКТ-ДИСКОВ ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ P180CD, P210CD, P270CD И P330CD.

H

- Ⓐ BILLEN_KAPCSOLO AUTOMATA ÁLLÁS
- Ⓑ BILLEN_KAPCSOLO KIKAPCSOLT ÁLLÁS
- Ⓒ BILLEN_KAPCSOLO VISSZAMENET ÁLLÁS
- Ⓓ EL_REMENET (ES CD/HITELKÁRTYA APRÍTASA A CD MODELLEKEN)
- Ⓔ AUTOMATIKUS PAPIRÁVAGÁS AKTIVÁLVA
- Ⓕ HULLADÉKTARTALY MEGTELTE! (CSAK P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335)
- Ⓖ AJTO NYITVA!
- Ⓗ PAPIRELAKADÁS!
- Ⓘ CD/HITELKÁRTYA TAKARÓLAP (CSAK P180CD, P210CD, P270CD & P330CD)

CZ

- Ⓐ KOLEBKOVÝ SPÍNAČ V AUTOMATICKÉM PROVOZU
- Ⓑ KOLEBKOVÝ SPÍNAČ VYPNU
- Ⓒ KOLEBKOVÝ SPÍNAČ VE ZPĚTNÉM BĚHU
- Ⓓ BĚH DOPŘEDU (A ROZŘEZÁNÍ CD / KREDITNÍCH KARET NA MODELECH NA CD)
- Ⓔ AUTOMATICKÉ SČÍTÁNÍ PAPIRU ZAPNUTO
- Ⓕ NADOBA PLNÁ I POUZE NA MODELECH P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD A P335.
- Ⓖ KRYT OTEVŘEN!
- Ⓗ PAPIŘ ZABLOKOVANÝ!
- Ⓘ VÍDEK K ROZŘEZÁNÍ CD / KREDITNÍCH KARET: POUZE MODELY P180CD, P210CD, P270CD A P330CD.

TR

- Ⓐ ANAHTAR OTOMATİK KONUMU
- Ⓑ ANAHTAR KAPALI KONUMU
- Ⓒ ANAHTAR KAPALI KONUMU
- Ⓓ İLERİ ALMA (VE CD MODELLEİNDE CD / KREDİ KARTI İMHA ETME)
- Ⓔ OTOMATİK KAĞIT İMHAŞI BAŞLATILDI
- Ⓕ KUTU DOLU! SADECE P210, P210CD, P215, P270, P270CD, P275, P330, P330CD, P335.
- Ⓖ KAPİ AĞIK!
- Ⓗ KAĞIT SIKIŞTI!
- Ⓘ SADECE CD / KREDİ KARTI İMHA ETME KAPAĞI P180CD, P210CD, P270CD & P330CD.

GB	User Guide	2
	Service & Warranty	36
D	Gebrauchsanleitung	4
	Kundendienst und Gewährleistung	36
F	Guide de l'utilisateur	6
	Entretien & Garantie	36
NL	Gebruikshandleiding	8
	Onderhoud & garantie	36
I	Istruzioni per l'uso	10
	Assistenza e garanzia	36
E	Guía del usuario	12
	Revisiones y garantía	36
P	Guia do Utilizador	14
	Manutenção e Garantia	36
S	Bruksanvisning	16
	Service & garanti	36
NR	Brukerveiledning	18
	Service og garanti	36
FIN	Käyttäjän opas	20
	Huolto & takuu	36
DK	Brugerhåndbog	22
	Service og garanti	36
PL	Instrukcja obsl'ugi	24
	Gwarancja i serwis	36
RUS	Руководство пользователя	26
	Обслуживание и гарантия	36
H	Használati utasítás	28
	Szerviz és garancia	36
CZ	Návod k poučítí	30
	Údržba a záruka	36
TR	Kullanma Kılavuzu	32
	Servis ve Garanti	36

Safety First

- Shredders are safe to use as long as you follow some simple safety guidelines.
- Ensure shredder is plugged into an easily accessible power outlet and that the cord is not likely to trip a passer by.
- Ensure the shredder is not positioned against any walls so that ventilation and cooling are not restricted.
- Ensure shredder is positioned on a flat surface
- Never attempt to remove the machine top covers to gain access to the mechanism.
- Any attempt to repair this unit by unqualified / unauthorised personnel will invalidate the warranty.
- Empty the bin at regular times.
- On model fitted with CD / CREDIT card facility always ensure the flap (I on diagram) is positioned correctly to ensure any sharp cuttings are contained within the shredder.
- Do not use cleaning solutions on the surface of the shredder, clean with a damp cloth and soap only.

1. Operation

- Push the rocker switch to I position (A on diagram) auto position and the LED I (E on diagram) will light up
- Feed paper into the entry slot to activate the auto start sensor
- The shredder will start and will feed paper automatically into the shredding mechanism
- Cutters will stop after the paper has been shredded
- Empty the waste basket regularly
- When not in use return the rocker switch to 0 (B on diagram)

Note: this unit will not operate when door is open and LED (G on diagram) is illuminated.

2. CD shredding on CD models only

- Push the rocker switch to I position (A on diagram) auto position and the LED I (E on diagram) will light up
- Rotate the CD shredding flap (I on diagram) positioned over the paper feeding entry so that the CD / credit card slots cover the paper entry slot.
- Press the run forward button (D on diagram) and hold down
- Put 1 CD at a time or 1 credit card into the appropriate slot in flap (I)
- The CD or credit card will be shredded
- Release button (D on diagram)
- After shredding return the flap (I on diagram) to its original position to expose paper shredding slot.
- When not in use return the rocker switch to 0 (B on diagram)

3. Clearing Jams

- When too many sheets are fed into the shredding it will jam
- The LED lights (H on diagram) will indicate a jam
- To clear the jam push the rocker switch to reverse position R (C on diagram)
- Reverse out the paper and reduce the quantity of sheets to the recommended amount.
- If the sheets remain in the machine press the forward run switch (D on diagram) to shred the materials and then reverse on rocker switch R (C on the diagram) and repeat until all paper is cleared.
- In the case of a series Jam please return the shredder to the authorised service dealer.
- Warning: do not under any circumstances use any metal objects to clear the paper entry.

Warranty

- This product is guaranteed for 24 months from the date of purchase. Please return the unit to your supplier if you experience any serious problems. This does not affect your statutory rights.

Technical data – subject to change without notification

Model	CD shredding	Type		Cut size in mm	Sheet capacity		Bin size in litres	Shredding duty cycle in minute	
		Straight cut	Cross cut		80gsm	70gsm		On time	Off time
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

Sicherheitshinweise

- Aktenvernichter können sicher verwendet werden, wenn Sie einige einfache Sicherheitsvorkehrungen beachten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einer praktisch gelegenen Steckdose angeschlossen wird und niemand über das Kabel stolpern kann.
- Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter nicht an eine Wand gestellt wird, da sonst Belüftung und Kühlung behindert werden.
- Stellen Sie den Aktenvernichter auf eine ebene Oberfläche.
- Versuchen Sie niemals, die obere Abdeckung des Geräts zu entfernen, um einen Zugang zum Mechanismus zu erhalten.
- Bei einem Instandsetzungsversuch dieses Geräts durch eine nicht qualifizierte bzw. nicht autorisierte Person wird die Garantie ungültig.
- Leeren Sie den Abfallbehälter in regelmäßigen Abständen.
- Stellen Sie bei einem mit CD- und Kreditkarteneinrichtung ausgestatteten Modell immer sicher, dass die Klappe (I im Diagramm) richtig positioniert ist, um sicherzustellen, dass Teile mit scharfen Schnitträndern in den Aktenvernichter fallen.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungslösungen auf der Oberfläche des Aktenvernichters! Nur mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

1. Betrieb

- Schieben Sie den Schalter auf Stellung „I“ (A im Diagramm), d. h. Automatik, woraufhin das LED-Symbol „I“ (E im Diagramm) erleuchtet wird.
- Führen Sie Papier in den Einzugsschlitz ein, um den Automatik-Start-Sensor zu aktivieren.
- Der Aktenvernichter beginnt, Papier automatisch in den Schneidmechanismus einzuziehen.
- Das Schneidwerk stoppt, nachdem das Papier zerschnitten wurde.
- Leeren Sie den Abfallbehälter regelmäßig.
- Bei Nichtverwendung den Schalter wieder auf „0“ schieben (B im Diagramm).
Hinweis: Dieses Gerät funktioniert nicht, während die Tür geöffnet oder das LED-Symbol „Tür offen“ (G im Diagramm) erleuchtet ist.

2. Zerschneiden von CDs nur mit CD-Vernichtern

- Schieben Sie den Schalter auf Stellung „I“ (A im Diagramm), d. h. Automatik, woraufhin das LED-Symbol „I“ (E im Diagramm) erleuchtet wird.
- Klappen Sie die CD-/Kreditkartenklappe (I im Diagramm) am Aktenvernichter direkt neben dem Papiereinzugsschlitz so um, dass die CD-/Kreditkartenschlitze nun auf dem Papiereinzugsschlitz aufliegen.
- Drücken Sie die Taste „Vorwärtsbetrieb“ (D im Diagramm) und halten Sie sie in dieser Stellung fest.
- Führen Sie jeweils 1 CD oder 1 Kreditkarte in den entsprechenden Schlitz in der Klappe (I) ein.
- Die CD oder Kreditkarte wird nun zerschnitten.
- Lassen Sie die Taste los (D im Diagramm).
- Anschließend bringen Sie die Klappe (I im Diagramm) wieder an ihre Originalstellung, wodurch der Papiereinzugsschlitz wieder freigelegt wird.
- Bei Nichtverwendung den Schalter wieder auf „0“ schieben (B im Diagramm).

3. Beseitigen eines Papierstaus

- Wenn zu viele Blätter in den Aktenvernichter eingeführt werden, erfolgt ein Papierstau.
- Die LED-Lampen (H im Diagramm) weisen auf einen Papierstau hin.
- Zum Entfernen des Staus schieben Sie den Schalter auf Rückwärts-Stellung „R“ (C im Diagramm).
- Fahren Sie das Papier rückwärts heraus und reduzieren Sie die Anzahl der Blätter auf die empfohlene Menge.
- Wenn die Blätter im Gerät bleiben, drücken Sie die Taste „Vorwärtsbetrieb“ (D im Diagramm), um das Material zu zerschneiden, dann schieben Sie den Schalter auf Rückwärts-Stellung „R“ (C im Diagramm) und wiederholen Sie diese beiden Vorgänge, bis das ganze Papier beseitigt ist.

- Bei einem ernsthaften Papierstau bringen Sie das Gerät bitte zu Ihrem zuständigen Händler.
- Warnhinweis: Verwenden Sie unter keinen Umständen einen Metallgegenstand, um das Papier aus dem Einzug zu holen.

Garantie

- Dieses Gerät ist bis 24 Monate nach Kaufdatum garantiert. Bei ernsthaften Problemen bringen Sie das Gerät bitte zu Ihrem Händler. Dadurch werden Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte auf keine Weise eingeschränkt.

Technische Daten: Änderungen ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten

Modell	CD vernichter	Typ		Schnitt breite (mm)	Blattkapazität		Große des Abfallbehälters	Arbeitszyklus (Minuten)	
		Streifen schnitt	Partikel schnitt		80g	70g		Einschaltzeit	Ausschaltzeit
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50		
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70		
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

La sécurité avant tout

- Les destructeurs ne présentent aucun danger à condition de suivre quelques simples consignes de sécurité.
- Branchez le destructeur dans une prise de courant facile d'accès en veillant à ce que personne ne puisse trébucher sur le fil.
- Ne placez pas le destructeur contre un mur afin de ne pas en restreindre les fonctions de ventilation et de refroidissement.
- Placez le destructeur sur une surface plane.
- N'essayez jamais d'enlever le couvercle de l'appareil pour accéder au mécanisme de coupe.
- La garantie sera annulée en cas de tentative de réparation par du personnel non qualifié/non agréé.
- Veuillez vider la corbeille à intervalles réguliers.
- Sur les modèles capables de détruire les CD et cartes de crédit, vérifiez toujours que le volet à fentes (I sur le diagramme) a été rabattu correctement pour que les morceaux coupants tombent bien dans la corbeille.
- Ne nettoyez pas la surface du destructeur avec des produits corrosifs. Utilisez uniquement un chiffon humide et un détergent doux.

1. Fonctionnement

- Mettez le commutateur à bascule en position « I » (A sur le diagramme), c'est-à-dire la position de destruction automatique, et le symbole « I » à LED s'allumera.
- Alimentez le papier dans la fente d'entrée pour activer le détecteur de démarrage automatique.
- Le destructeur se met en route et détruit automatiquement le papier.
- Les coupoids s'arrêtent de fonctionner dès que le papier a été détruit.
- Videz la corbeille à intervalles réguliers.
- En fin d'utilisation, remettez le commutateur à bascule en position « 0 » (B sur le diagramme).

Nota bene : Cet appareil ne fonctionne pas lorsque la porte est ouverte et que le symbole « porte ouverte » à LED (G sur le diagramme) est allumé.

2. Destruction de CD (uniquement sur certains modèles)

- Mettez le commutateur à bascule en position « I » (A sur le diagramme), c'est-à-dire la position de destruction automatique, et le symbole « I » à LED (E sur le diagramme) s'allumera.
- Rabattez vers vous le volet de destruction de CD/carte de crédit (I sur le diagramme) se trouvant à l'arrière de la fente d'entrée pour papier.
- Appuyez sur le bouton « avancer » (D sur le diagramme) et maintenez-le abaissé.
- Mettez un seul CD ou une seule carte de crédit à la fois dans la fente appropriée du volet (I).
- Le destructeur détruit le CD ou la carte de crédit.
- Relâchez le bouton (D sur le diagramme).
- Après la destruction, remettez le volet (I sur le diagramme) à sa position d'origine pour exposer de nouveau la fente d'entrée pour papier.
- En fin d'utilisation, remettez le commutateur à bascule en position « 0 » (B sur le diagramme).

3. Déblocage

- Le destructeur se bloque en cas d'alimentation d'un trop grand nombre de feuilles.
- Le symbole de bourrage à LED (H sur le diagramme) s'allume en cas de blocage.
- Pour débloquer le destructeur, mettez le commutateur à bascule en position de marche arrière « R » (C sur le diagramme).
- Faites ressortir le papier par la fente d'entrée et alimentez-le de nouveau en réduisant le volume de papier pour ne pas dépasser le nombre de feuilles recommandé.
- Si les feuilles restent toujours bloquées dans l'appareil, appuyez sur le bouton « avancer » (D sur le diagramme) pour détruire une partie des feuilles, puis remettez le commutateur à bascule en position de marche arrière « R » (C sur le diagramme). Répétez cette procédure jusqu'au déblocage complet de l'appareil.

- En cas de blocage impossible à éliminer, veuillez envoyer le destructeur dans un centre de réparation agréé.
- Attention – N'essayez jamais de débloquer la fente d'entrée en utilisant un objet métallique, quel qu'il soit.

Garantie

- Ce produit est garanti pendant 24 mois à partir de la date d'achat. En cas de problèmes graves, renvoyez l'appareil à votre fournisseur. Cela ne compromet aucunement vos droits légaux.

Informations techniques – susceptibles de changement sans préavis

Modèle	Fonction de destruction de CD	Type		Dimensions de coupe en mm	Capacité de feuilles		Capacité de la corbeille en litres	Cycle de destruction en minutes	
		Coupe droite	Coupe croisée		80g/m ²	70g/m ²		Temps de marche max	Temps de repos
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40		
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70		
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

Veiligheid voorop

- Papiervernietigers zijn veilig in gebruik zolang u enkele eenvoudige veiligheidsvoorschriften in acht neemt.
- Steek de stekker van de papiervernietiger in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodanig dat niemand over het snoer kan vallen.
- Plaats de papiervernietiger niet tegen een muur, om blokkering van de ventilatie en koeling te voorkomen.
- Plaats de papiervernietiger op een plat oppervlak.
- Probeer nooit om de bovenkant van het apparaat te verwijderen om bij het mechanisme te komen.
- Bij eventuele pogingen door niet bevoegd/niet erkend personeel om dit apparaat te repareren komt de garantie te vervallen.
- Leeg de afvalbak regelmatig.
- Zorg bij modellen die voorzien zijn van een CD-/creditcard-sleuf dat de flap (I op tekening) altijd in de juiste stand staat om te voorkomen dat scherpe snippers buiten de papiervernietiger terechtkomen.
- Maak de buitenkant van de papiervernietiger niet schoon met agressieve reinigingsmiddelen. Gebruik daarvoor alleen een vochtige doek en milde schoonmaakmiddelen.

1. Bediening

- Duw de tuimelschakelaar in de "I"-stand (de automatische stand, A op tekening); het LED-lampje bij "I" (E op tekening) gaat branden
- Voer het papier in de papierinvoersleuf om de automatische-startsensor te activeren.
- De papiervernietiger start en voert het papier automatisch in het vernietigingsmechanisme.
- De messen stoppen nadat het papier vernietigd is.
- Leeg de afvalbak regelmatig.
- Duw de tuimelschakelaar terug in de "0"-stand (B op tekening) wanneer u het apparaat niet gebruikt.

NB: deze eenheid functioneert niet wanneer de deur open staat en het LED-lampje bij "deur open" (G op tekening) brandt.

2. CD-vernietiging alleen op CD-modellen

- Duw de tuimelschakelaar in de "I"-stand (de automatische stand, A op tekening); het LED-lampje bij "I" (E op tekening) gaat branden.
- Sla de CD-/creditcard-flap (I op tekening) die zich net achter de papierinvoersleuf bevindt om, zodat de CD-/creditcard-sleuf de papierinvoersleuf bedekt.
- Duw op de "vooruit"-knop (D op tekening) en houd de knop ingedrukt.
- Voer 1 CD of 1 creditcard tegelijk in de daarvoor bestemde gleuf in de flap (I).
- De CD of creditcard wordt vernietigd.
- Laat de knop (D op tekening) los.
- Sla de flap (I op tekening) na het vernietigen om zodat hij weer in de oorspronkelijke stand staat en de papierinvoersleuf zichtbaar is.
- Duw de tuimelschakelaar terug in de "0"-stand (B op tekening) wanneer u het apparaat niet gebruikt.

3. Verstoppingen verhelpen

- Wanneer u te veel vellen tegelijk invoert, raakt de papiervernietiger verstopt.
- De LED-lampjes (H op tekening) geven aan dat het apparaat verstopt zit.
- Om de verstopping te verhelpen dient u de tuimelschakelaar in de "achteruit"-stand ("R") te zetten (C op tekening).
- Voer het papier achteruit uit de papiervernietiger en verminder het aantal vellen tot de aanbevolen hoeveelheid.
- Als het papier in het apparaat blijft zitten, duw dan op de "vooruit" knop (D op tekening) om het materiaal te vernietigen en duw de tuimelschakelaar vervolgens in de "achteruit"-stand ("R") (C op tekening); herhaal dit proces tot de verstopping verholpen is.

- Breng het apparaat bij een ernstige verstopping terug naar de erkende onderhoudsdienst.
- Waarschuwing Gebruik nooit metalen voorwerpen om de papierinvoer vrij te maken.

Garantie

- De garantie voor dit product is geldig tot 24 maanden na de aankoopdatum. Retourneer de eenheid bij ernstige problemen naar uw verkoper. Dit is niet van invloed op uw wettelijke rechten.

Technische specificaties – deze kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden

Model	CD vernietigingsflap	Type		Strook/snip performaat in mm	Max. aantal vellen		Capaciteit afvalbak in liters	Vernietigingscyclus in minuten	
		Stroken	Snippers		80g/m ²	70g/m ²		"Aan"-tijd	"Uit"-tijd
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

La sicurezza al primo posto

- Le distruggidocumenti sono macchine sicure da usare se si seguono alcune semplici istruzioni riguardanti la sicurezza.
- Collegare la distruggidocumenti ad una presa di corrente facilmente accessibile, e controllare che il cavo sia in posizione tale da non far inciampare persone che si trovano nei paraggi.
- Non collocare la distruggidocumenti contro le pareti limitandone in tal modo la ventilazione e il raffreddamento.
- Mettere la distruggidocumenti su una superficie piana.
- Non cercare mai di rimuovere il coperchio superiore della macchina per accedere al meccanismo interno.
- Qualsiasi intervento da parte di personale non qualificato/autorizzato, nel tentativo di riparare questa unità, renderà nulla la garanzia.
- Vuotare regolarmente il cestino.
- Nel modello dotato del dispositivo distruggi CD / carte di credito, controllare che il coperchio mobile (I sul diagramma) sia sempre posizionato correttamente in modo che eventuali ritagli taglienti rimangano all'interno della distruggidocumenti.
- Non utilizzare soluzioni detergenti abrasive sulla superficie della distruggidocumenti. Pulire solo con un panno umido e detergenti leggeri.

1. Funzionamento

- Mettere l'interruttore a bilanciere nella posizione "I" (A sul diagramma), cioè nella posizione di funzionamento automatico, e si accenderà il LED con il simbolo "I" (E sul diagramma).
 - Inserire la carta nell'apposita imboccatura per attivare il sensore di avviamento automatico.
 - La distruggidocumenti si avvia e la carta viene alimentata automaticamente nel meccanismo di distruzione.
 - I coltelli si fermeranno automaticamente una volta terminata l'operazione di distruzione della carta.
 - Vuotare regolarmente il cestino.
 - Quando la distruggidocumenti non è in funzione, rimettere l'interruttore a bilanciere su "O" (B sul diagramma)
- N.B. – L'unità non funziona quando la porta è aperta ed è illuminato il LED con il simbolo "porta aperta" (G sul diagramma).

2. Distruzione di CD solo sui modelli distruggi CD

- Mettere l'interruttore a bilanciere nella posizione "I" (A sul diagramma), cioè la posizione di funzionamento automatico e si illuminerà il LED con il simbolo "I" (E sul diagramma).
- Sollevarlo verso di sé il coperchio mobile per la distruzione di CD/carte di credito (I sul diagramma) posizionato sul retro dell'imboccatura per la carta in modo che le imboccature per i CD/carte di credito coprano ora l'imboccatura per la carta.
- Premere e mantenere premuto il tasto per il "funzionamento in avanti" (D sul diagramma).
- Inserire 1 CD o una carta di credito alla volta nell'imboccatura appropriata sul coperchio mobile (I).
- Il CD o la carta di credito verranno quindi distrutti.
- Rilasciare il tasto (D sul diagramma).
- Dopo l'operazione di distruzione, riportare il coperchio mobile (I sul diagramma) nella sua posizione originale per esporre l'imboccatura per la carta.

- Quando la distruggidocumenti non è in funzione, rimettere l'interruttore a bilanciere su "O" (B sul diagramma).

3. Eliminazione di inceppamenti

- La distruggidocumenti si inceppa se vengono inseriti troppi fogli alla volta.
- I LED (H sul diagramma) si illuminano per indicare che si è verificato un inceppamento.
- Per eliminare l'inceppamento, mettere l'interruttore a bilanciere nella posizione per il funzionamento in reverse "R" (C sul diagramma).
- Estrarre la carta facendo funzionare la macchina in reverse ed inserire un numero di fogli non superiore a quello raccomandato.
- Se i fogli rimangono nella macchina, premere l'interruttore per il "funzionamento in avanti" (D sul diagramma) per distruggere il materiale e poi mettere l'interruttore a

bilanciere nella posizione per il funzionamento in reverse "R" (C sul diagramma) e ripetere entrambe le operazioni fino a quando non viene eliminato l'inceppamento.

- In caso di inceppamenti gravi, inviare la distruggidocumenti ad un rivenditore autorizzato.
- Avvertenza – Non utilizzare mai oggetti di metallo per eliminare un inceppamento nell'imboccatura per la carta.

Garanzia

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto. Si prega di ritornare l'unità al fornitore in caso di problemi gravi. Questo non pregiudicherà in alcun modo i diritti riconosciuti dalla legge.

Scheda tecnica – Soggetta ad eventuali modifiche senza notifica

Modello	Dispositivo distruggi CD	Tipo		Strisce in mm	Capacità distruzione		Dimensioni cestino in litri	Ciclo utilizzo distruggidocumenti in minuti	
		Taglio a strisce	Taglio a frammenti		80g/m ²	70g/m ²		Funzionamento continuo	Spenta
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

La seguridad ante todo

- Las destructoras son seguras de usar siempre que se sigan algunas sencillas advertencias de seguridad.
- Asegúrese de que la destructora esté enchufada a una toma de corriente de fácil acceso y de que nadie pueda tropezar con su cable.
- Asegúrese de que la destructora no esté colocada junto a ninguna pared para no restringir la ventilación y el enfriado.
- Asegúrese de que la destructora esté colocada sobre una superficie plana.
- No intente nunca quitarle la tapa superior a la máquina para acceder al mecanismo.
- Cualquier intento de reparar esta unidad por parte de personal no autorizado/cualificado invalidará su garantía.
- Vacíe el contenedor de recortes con regularidad.
- En el modelo con función para CDs/ tarjetas de crédito incorporada asegúrese siempre de que la tapa (I en la ilustración) esté colocada correctamente para que todo recorte afilado caiga en el interior de la destructora.
- No utilice productos de limpieza fuertes en la superficie de la destructora. Límpiela con un paño húmedo y detergentes suaves únicamente.

1. Funcionamiento

- Coloque el interruptor oscilante en la posición "I" (A en la ilustración), es decir posición auto, y se encenderá el piloto con el símbolo "I" (E en la ilustración).
- Introduzca el papel en la entrada de alimentación para activar el sensor de puesta en marcha automática.
- La destructora se pondrá en marcha y hará entrar el papel automáticamente en el mecanismo de destrucción.
- Una vez que se haya destruido todo el papel las cuchillas se detendrán.
- Vacíe el contenedor de recortes con regularidad.
- Cuando no la esté utilizando vuelva a colocar el interruptor oscilante en la posición "O" (B en la ilustración).

Nota: esta unidad no funcionará si tiene la puerta abierta y está encendido el piloto con el símbolo de "puerta abierta" (G en la ilustración).

2. Destrucción de CDs en los modelos con esta función solamente

- Coloque el interruptor oscilante en la posición "I" (A en la ilustración), es decir posición auto, y se encenderá el piloto con el símbolo "I" (E en la ilustración).
- Baje la tapa para la destrucción de CDs/tarjetas de crédito, (I en la ilustración), que se encuentra situada justamente en la parte trasera de la ranura de la entrada para el papel. Ahora la entrada para el papel queda cubierta por las ranuras para CDs/tarjetas de crédito.
- Pulse y mantenga apretado el botón de "marcha hacia delante" (D en la ilustración).
- Introduzca los CDs y tarjetas de crédito de uno en uno en la ranura apropiada (I).
- Se destruirá el CD o tarjeta de crédito.
- Suelte el botón (D en la ilustración).
- Cuando haya terminado de destruir todo vuelva a colocar la tapa (I en la ilustración) en su posición original para dejar acceso a la ranura de la entrada para el papel.
- Cuando no la esté utilizando vuelva a colocar el interruptor oscilante en la posición "O" (B en la ilustración).

3. Eliminación de atascos

- Cuando se meten demasiadas hojas a la vez en la destructora, ésta se atasca.
- Las luces del piloto (H en el diagrama) le mostrarán que hay un atasco.
- Para eliminar el atasco desplace el interruptor oscilante a la posición de retroceso "R" (C en la ilustración).
- Saque el papel en retroceso y coloque menos papel; límitese a la cantidad recomendada.
- Si sigue sin salir pulse el botón de "marcha hacia delante" (D en la ilustración) para destruir el material y a continuación coloque el interruptor oscilante en la posición de retroceso "R" (C en el diagrama). Repita ambos pasos hasta que haya desaparecido todo el papel.

- Si se diera un atasco serio envíe la destructora a un centro de revisión autorizado.
- Aviso: no utilice nunca un objeto metálico para eliminar un atasco en la entrada para el papel.

Garantía

- Este producto lleva una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Le rogamos le envíe la máquina a su proveedor si tuviera algún problema serio; esto no afecta sus derechos legales.

Datos técnicos – sujetos a cambio sin previa notificación.

Modelo	Función para destrucción de CDs	Tipo		Dimensiones del corte en mm	Capacidad de hojas		Dimensioni cestino in litri	Relación de trabajo a reposo en minutos	
		Corte recto	Corte transversal		80g/m ²	70g/m ²		Tiempo encendida	Tiempo spagada
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

⚠ *Segurança em primeiro lugar*

- As máquinas destruidoras de papel podem ser utilizadas com segurança desde que siga algumas directrizes de segurança simples.
- Certifique-se de que a destruidora de papel está ligada a uma tomada facilmente acessível e que o cabo não está colocado de maneira a fazer tropeçar alguém.
- Certifique-se de que a destruidora de papel não está posicionada contra a parede, para não restringir a sua ventilação e o seu arrefecimento.
- Certifique-se de que a destruidora de papel está colocada sobre uma superfície plana.
- Nunca tente remover a tampa superior da máquina para aceder ao seu mecanismo.
- Qualquer reparação desta unidade por pessoal não qualificado ou não autorizado anulará a garantia.
- Esvazie o recipiente das aparas de papel periodicamente.
- No modelo equipado com a função de destruição de CDs e cartões de crédito, verifique sempre que aba (representada por I no diagrama) está posicionada correctamente para que todas as aparas cortantes fiquem contidas dentro da máquina.
- Não use soluções de limpeza agressivas na superfície da destruidora de papel. Limpe apenas com um pano húmido e um detergente suave.

1. Funcionamento

- Coloque o interruptor oscilante na posição "I" (representada por A no diagrama), isto é, posição automática; o símbolo do LED de "I" (representado por E no diagrama) acende.
- Introduza o papel na ranhura de entrada de papel para activar o sensor de arranque automático.
- A máquina começa a funcionar e o papel é introduzido automaticamente no mecanismo de destruição de papel.
- As lâminas param depois de o papel ter sido cortado.
- Esvazie o recipiente das aparas de papel periodicamente.
- Quando não estiver a ser utilizado, coloque o interruptor oscilante novamente em "0" (indicado por B no diagrama).

Nota: esta unidade não funciona se a porta estiver aberta e o símbolo do LED "porta aberta" (indicado por G no diagrama) estiver aceso.

2. Destruição de CDs apenas nos modelos CD

- Coloque o interruptor oscilante na posição "I" (representada por A no diagrama), isto é, posição de funcionamento automático; o símbolo do LED de "I" (representado por E no diagrama) acende.
- Levante a aba para destruição de CDs/cartões de crédito (representada por I no diagrama), posicionada imediatamente atrás da ranhura de entrada de papel, na sua direcção de modo que as ranhuras para CDs/cartões de crédito cubram a ranhura da entrada de papel.
- Prima o botão "avanço" (indicado por D no diagrama), mantendo-o premido.
- Coloque um CD ou um cartão de crédito de cada vez na ranhura apropriada da aba (I).
- O CD ou cartão de crédito será destruído.
- Solte o botão (indicado por D no diagrama).
- Depois da operação de destruição, coloque a aba (representada por I no diagrama) na sua posição original, para expor de novo a ranhura da entrada de papel.
- Quando não estiver a ser utilizado, coloque o interruptor oscilante de novo na posição "0" (indicada por B no diagrama).

3. Desencravamento

- Se introduzir muitas folhas na destruidora de papel, esta encrava.
- O LED acende (representado por H no diagrama), para indicar encravamento.
- Para desencravar a máquina coloque o interruptor oscilante na posição "R" de inversão (indicada por C no diagrama).
- Retraia o papel e reduza o número de folhas, de acordo com a quantidade recomendada.
- Se as folhas de papel continuarem presas na máquina, prima o interruptor "avanço" (indicado por D no diagrama) para destruir o papel e seguidamente coloque o interruptor oscilante na posição "R" de inversão (indicada por C no diagrama) e repita até desencravar completamente o papel.

- No caso de encravamento grave, devolva a máquina destruidora de papel a um representante de manutenção autorizado.
- Aviso: nunca use objectos metálicos para desobstruir a entrada de papel.

Garantia

- Este produto está garantido por um período de 24 meses a contar da data de compra. Em caso de problemas graves, queira devolver a unidade ao seu fornecedor. Esta garantia não afecta os seus direitos estatutários.

Dados técnicos – sujeitos a alteração sem notificação prévia.

Modelo	Função de destruição de CDs	Tipo		Dimensiones del corte en mm	Número de folhas		Tamanho recipiente en litros	Ciclo de operação de destruição em minutos	
		Corte unidireccional	Corte bidireccional		80gsm	70gsm		Período ligado	Período desligado
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

⚠ Säkerheten

- Dokumentförstörare är ofarliga att använda så länge dessa enkla säkerhetsråd följs.
- Se till att maskinen är ansluten till ett eluttag som är lätt åtkomligt, och att sladden inte ligger så att någon kan snubbla på den.
- Se till att maskinen inte står intill en vägg så ventilation och kylning förhindras.
- Se till att maskinen står på en plan yta.
- Försök aldrig ta av maskinens överdel för att komma åt mekanismen.
- Alla försök från okvalificerad/obehörig personal att reparera maskinen gör garantin ogiltig.
- Töm avfallskorgen regelbundet.
- På modeller med cd-/kreditkortsrivare måste fliken (I på diagrammet) sitta rätt, så att eventuellt vasst avfall inte kan komma ut.
- Använd inte starka rengöringslösningar på maskinens yta. Gör ren den med en fuktig trasa och mildt rengöringsmedel.

1. Användning

- Ställ vippknappen i läget "I" (A på diagrammet) dvs automatläge. Då tänds lampan markerad "I" (E på diagrammet).
- Mata in papper i pappersinmatningsspringan för att aktivera avkännaren för automatstart.
- Då startar maskinen och matar automatiskt in papperet i rivningsmekanismen.
- Rivningsmekanismen stannar när papperet har rivits.
- Töm avfallskorgen regelbundet.
- När du är klar med maskinen ställer du tillbaka vippknappen till läget "O" (B på diagrammet)

OBS: Enheten fungerar inte om luckan är öppen och lampan markerad för "Luckan öppen" (G på diagrammet) lyser.

2. Rivning av cd-skivor, endast på CD-modeller

- Ställ vippknappen i läget "I" (A på diagrammet) dvs automatläge. Då tänds lampan markerad "I" (E på diagrammet).
- Fäll fliken för cd-/kreditkortsrivning (I på diagrammet), som sitter precis bakom pappersinmatningsspringan, mot dig, så att pappersinmatningsspringan täcks över av springorna för cd-/kreditkortsrivning.
- Håll ner framåtknappen (D på diagrammet).
- Lägg i en cd eller ett kreditkort i taget i motsvarande springa (I).
- Då rivs cd-skivan/kreditkortet.
- Släpp upp knappen (D på diagrammet).
- När du är klar med rivning av cd/kreditkort faller du tillbaka fliken (I på diagrammet) så att pappersinmatningsspringan blir synlig igen.
- När du är klar med maskinen ställer du tillbaka vippknappen till läget "O" (B på diagrammet).

3. Rensning av fastkört papper

- Om du matar in för många ark i taget, körs papperet fast.
- Då tänds fastkörningslampan (H på diagrammet).
- För att rensa en fastkörning ställer du vippknappen i backläge "R" (C på diagrammet).
- Kör ut papperet baklänges och mata bara in så många ark i taget som rekommenderas.
- Om papperet sitter fast i maskinen trycker du på framåtknappen (D på diagrammet) så att papperet rivs, och ställer sedan vippknappen i baklängesläget "R" (C på diagrammet). Upprepa det hela tills allt papper har rensats.
- Om papper är allvarligt fastkört bör du ta maskinen till en auktoriserad serviceverkstad.
- Varning: Använd under inga omständigheter några metallföremål för att rensa pappersinmatningen.

Garanti

- Denna produkt är garanterad i 24 månader från inköpsdagen. Returnera maskinen till leverantören om du får allvarliga problem med den. Detta påverkar inte dina rättigheter som konsument.

Tekniska data – kan ändas utan varsel

Modell	Rivning CD-skivor	Typ		Skärbredd i mm	Arkkapacitet		Avfalls- korgens storlek liter	Driftscykel i minuter	
		Strimlor	Cross- cut		80g	70g		Drift	Ej drift
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

⚠ Sikkerheten først

- Makuleringsmaskinen er trygg å bruke så lenge du følger disse enkle retningslinjene.
- Påse at makuleringsmaskinen er koblet til en lett tilgjengelig stikkontakt og at ledningen ikke kan hindre forbipasserende.
- Påse at makuleringsmaskinen ikke står mot en vegg slik at ventilasjon og nedkjøling ikke hindres.
- Påse at makuleringsmaskinen står på en flat overflate.
- Forsøk aldri å fjerne maskinens over lokk for å få adgang til mekanismene.
- Ethvert forsøk på å reparere denne enheten av en ukvalifisert/uautorisert person ugyldiggjør garantien.
- Tøm papirkurven regelmessig.
- På modeller som er utstyrt med makuleringsfunksjon for CD-er eller kredittkort må man alltid forsikre seg om at klaffen står i riktig posisjon da dette sikrer at eventuelle skarpe biter fanges opp av makuleringsmaskinen.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler på makuleringsmaskinens overflate. Rengjør kun med en fuktig klut og milde vaskemidler.

1. Bruk

- Sett vippebryteren i posisjon "I" (A på diagrammet), dvs. autoposisjon, og lampen for "I"-symbolet (E på diagrammet) vil lyse.
- Mat papir inn i papirmatingsåpningen for å aktivere autostartsensoren.
- Makuleringsmaskinen starter og mater papir automatisk inn i makuleringsmekanismen.
- Bladene stopper etter at papirer har blitt makulert.
- Tøm papirkurven regelmessig.
- Når ikke maskinen er i bruk, sett vippebryteren tilbake i "O" (B på diagrammet).

Merk: Denne enheten vil ikke fungere når døren er åpen og lampen for "dør åpen"-symbolet lyser (G på diagrammet).

2. CD-makulering kun på CD-modeller

- Sett vippebryteren i posisjon "I" (A på diagrammet), dvs. autoposisjon, og lampen for "I"-symbolet (E på diagrammet) vil lyse.
- Løft opp CD- og kredittkortmakuleringsklaffen (I på diagrammet), som befinner seg bak papirmatingsåpningen, slik at CD- og kredittkortåpningene dekker papirmatingsåpningen.
- Trykk på "kjør fremover"-knappen (D på diagrammet) og hold den nede.
- Før én CD eller ett kredittkort av gangen inn i den riktige åpningen i klaffen (I).
- CD-en eller kredittkortet vil bli makulert.
- Slipp ut knappen (D på diagrammet).
- Etter makulering, sett klaffen (I på diagrammet) tilbake til utgangsposisjon for å avdekke papirmatingsåpningen.
- Når ikke maskinen er i bruk, sett vippebryteren tilbake i "O" (B på diagrammet).

3. Fjerne papirstopp

- Når for mye papir mates inn i makuleringsmaskinen vil det oppstå papirstopp.
- En lampe (H på diagrammet) indikerer papirstopp.
- For å fjerne papirstopp, sett vippebryteren i reversposisjon "R" (C på diagrammet)
- Kjører papiret ut i revers, og reduser mengden papir til den anbefalte mengden.
- Hvis papiret forblir i maskinen, trykk på "kjør fremover"-knappen (D på diagrammet) for å makulere materialet, og sett deretter vippebryteren i reversposisjon "R" (C på diagrammet) og gjenta inntil alt papiret er fjernet.

- Hvis det oppstår en alvorlig papirstopp, returner makuleringsmaskinene til en autorisert forhandler for service.
- Advarsel: Det må ikke under noen omstendigheter brukes metallgjenstander til å fjerne papir fra papirmatingsåpningen.

Garanti

- Dette produktet er garantert i 24 måneder fra kjøpsdatoen. Returner enheten til leverandøren hvis du opplever eventuelle alvorlige problemer. Dette påvirker ikke andre lovbestemte rettigheter.

Tekniske data – kan endres uten varsel

Modell	CD-makuleringsfunksjon	Type		Klippestørrelse i mm	Arkkapasitet		Papirkurvstørrelse i liter	Makuleringscyklus i minutter	
		Strimmelkutt	Krysskutt		80gsm	70gsm		På-tid	Av-tid
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

Turvallisuus ennen kaikkea

- Asiakirjasilppurit ovat turvallisia edellyttäen, että niiden käytössä noudatetaan muutamia yksinkertaisia turvaohjeita.
- Varmista, että silppurin liitosjohto on kytketty pistorasiaan, johon on helppo päästä käsiksi. Sijoita liitosjohto siten, että ohikulkijat eivät kompastu siihen.
- Silppuria ei saa asettaa seinää vasten siten, että laitteen ilmanvaihto tukkeutuu ja jäähdytys ei toimi.
- Varmista, että silppuri on asetettu tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan ryhdy irrottamaan laitteen kantta päästäksesi käsiksi laitteen mekaniikkiin.
- Tämän laitteen takuu mitätöityy, jos muut kuin koulutetut / valtuutetut henkilöt yrittävät korjata laitetta millään tavalla.
- Tyhjennä silppusäiliö säännöllisin väliajoin.
- Käytettäessä malleja, joissa on CD-levyn / luottokortin silppuamistoiminto, on aina varmistettava, että läppä (I kaaviossa) on asetettu oikeaan asentoon. Näin varmistetaan, että terävä silppu pysyy silppurin sisällä.
- Silppurin pintoja ei saa käsitellä syövyttävillä puhdistusaineilla. Puhdista silppuri kostealla liinalla ja käytä ainoastaan mietoja puhdistusaineita.

1. Käyttö

- Paina keinukytkin asentoon "I" (kohta A kaaviossa), ts. automaattisen toiminnan asentoon. Tällöin "I"-merkkivalo (kohta E kaaviossa) syttyy.
- Syötä paperi syöttöaukkoon käynnistääksesi silppurin automaattisen käynnistysanturin.
- Silppurin toiminta käynnistyy ja paperi syöttyä automaattisesti silppurimekaniikkiin.
- Silppurin leikkurit pysähtyvät, kun paperi on silputtu.
- Tyhjennä silppusäiliö säännöllisesti.
- Kun silppuri ei ole käytössä, paina keinukytkin takaisin asentoon "0" (kohta B kaaviossa). Huomio: Tämä laite ei toimi, jos sen kansi on avoinna ja "kansi auki" -merkkivalo on syttynyt (kohta G kaaviossa).

2. CD-levyjen silppuaminen, vain CD-mallit

- Paina keinukytkin asentoon "I" (kohta A kaaviossa), ts. automaattisen toiminnan asentoon. Tällöin "I"-merkkivalo (kohta E kaaviossa) syttyy.
- Nosta paperin syöttöaukon takana sijaitseva CD-levyn / luottokortin silppuriläppä (kohta I kaaviossa) ylös itseäsi kohti siten, että CD-levyn / luottokortin syöttöaukot peittävät paperin syöttöaukon.
- Paina "toiminta"-painiketta (kohta D kaaviossa) ja pidä alhaalla.
- Työnnä yksi CD-levy tai yksi luottokortti kerrallaan niitä vastaavaan läpässä (I) sijaitsevaan aukkoon.
- Kone leikkaa nyt CD-levyn tai luottokortin silpuksi.
- Vapauta painike (kohta D kaaviossa).
- Silppuamistoiminnon päätyttyä palauta läppä (kohta I kaaviossa) alkuasentoonsa, jolloin paperinsyöttöaukko tulee jälleen esiin.
- Kun silppuri ei ole käytössä, paina keinukytkin takaisin asentoon "0" (kohta B kaaviossa).

3. Tukoksien selvittäminen

- Silppuri tukkeutuu, jos siihen syötetään kerrallaan liian monta paperiarkkia.
- Merkkivalojen (kohta H kaaviossa) syttyminen ilmoittaa tukoksesta.
- Tukoksen selvittämiseksi paina keinukytkin peruutusasettoon "R" (kohta C kaaviossa)
- Anna paperin kulkea taaksepäin, jolloin se siirtyy pois koneesta. Vähennä arkkien määrää suositettuun lukumäärään.
- Jos arkit tästä huolimatta jäävät koneeseen, paina niiden silppuamiseksi "toiminta"-painiketta (kohta D kaaviossa) silputaksesi arkin ja paina sitten keinukytkin peruutusasettoon "R" (kohta C kaaviossa). Toista nämä toimenpiteet vuorotellen kunnes kaikki tukoksen aiheuttaneet paperiarkit on käsitelty.

- Jos silppuriin muodostuu vaikeasti selvitettävä tukos, vie silppuri valtuutettuun huoltooliikkeeseen huollettavaksi.
- Varoitus: Älä missään tapauksessa käytä mitään metalliesineitä paperin syöttöaukossa olevan tukoksen selvittämiseen.

Takuu

- Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu ostopäivästä lähtien. Pyydämme palauttamaan laitteen myyjälle, jos siinä esiintyy mitään vakavia vikoja. Tämä ei vaikuta teidän laillisiin oikeuksiinne.

Tekniset tiedot – saatetaan muuttaa ilman etukäteisilmoitusta

Malli	CD-levyn silppuamistoiminto	Tyyppi		Leikkausmitat mm	Arkkien määrä		Säiliön koko, litraa	Silppuamisyksikkö, minuuttia	
		Leikkaus suoraan	Keikkaus ristiin		80g/m ²	70g/m ²		Toimintajakso	Lepojakso
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40		
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70		
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

Sikkerheden kommer først

- Makulatorens er sikker at bruge, så længe du overholder nogle simple sikkerhedsregler.
- Makulatorens skal tilsluttes en let tilgængelig stikkontakt, og ledningen må ikke placeres, så forbipasserende kan falde over den.
- Makulatorens må ikke placeres op ad en væg, så ventilationen og kølingen begrænses.
- Makulatorens skal placeres på et plant underlag.
- Forsøg aldrig at tage låget af maskinen for at få adgang til mekanismen.
- Garantien bortfalder, hvis ukvalificeret eller uautoriseret personale forsøger at reparere maskinen.
- Tøm makulatorbeholderen regelmæssigt.
- På modeller med cd-/kreditkortmakulator skal klappen (I på diagrammet) være placeret korrekt, så skarpe spåner bliver inde i makulatorens.
- Der må ikke anvendes stærke rengøringsmidler på makulatorens overflade. Rengør kun med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

1. Betjening

- Sæt vippeafbryderen på "I" (A på diagrammet), dvs. automatisk. Symbolet "I" (E på diagrammet) lyser.
- Placer papiret i papirindføringsåbningen for at aktivere autostartsensoren.
- Makulatorens starter og fører automatisk papiret ind i makuleringsmekanismen.
- Knivene stopper, når papiret er makuleret.
- Tøm affaldsbeholderen regelmæssigt.
- Når makulatorens ikke er i brug, skubbes vippeafbryderen tilbage på "0" (B på diagrammet).

Bemærk: Maskinen kan ikke køre, når lågen er åben, og symbolet "låge åben" (G på diagrammet) lyser.

2. Makulering af cd'er kun på cd-modeller

- Skub vippeafbryderen hen på "I" (A på diagrammet), dvs. automatisk. Symbolet "I" (E på diagrammet) lyser.
- Løft cd-/kreditkortmakuleringsklappen (I på diagrammet), som sidder lige bag papirindføringsåbningen, over mod dig, så cd-/kreditkortåbningerne nu dækker papirindføringsåbningen.
- Tryk på knappen "kør fremad" (D på diagrammet), og hold den nede.
- Læg en cd eller et kreditkort i den dertil indrettede åbning i klappen (I) en ad gangen
- Cd'en eller kreditkortet makuleres.
- Slip knappen (D på diagrammet).
- Efter makuleringen sættes klappen (I på diagrammet) tilbage i den oprindelige position, så papirindføringsåbningen er synlig.
- Når makulatorens ikke er i brug, skubbes vippeafbryderen tilbage på "0" (B på diagrammet).

3. Afhjælpning af papirstop

- Makulatorens stopper, hvis der indføres for mange ark i den.
- Lamperne (H på diagrammet) viser papirstop.
- Du afhjælper papirstoppet ved at skubbe vippeafbryderen hen på baglæns, "R" (C på diagrammet).
- Kør papiret baglæns ud ad maskinen, og læg færre ark i som anbefalet.
- Hvis arkene bliver siddende i maskinen, trykker du på "kør fremad" (D på diagrammet) for at makulere materialet, sætter vippeafbryderen på baglæns, "R" (C på diagrammet), og gentager, indtil alt papiret er væk.
- Ved alvorlige papirstop indleveres makulatorens til den autoriserede serviceforhandler.
- Advarsel Du må under ingen omstændigheder prøve at rense papirindføringen ved hjælp af metalgenstande.

Garanti

- Der gives 24 måneders garanti fra købsdato på dette produkt. Maskinen indleveres til forhandleren, hvis der opstår alvorlige problemer med den. Dette har ingen indflydelse på dine rettigheder efter loven.

Tekniske data – kan ændres uden varsel

Model	CD-makulering	Type		Snitbredde i mm	Antal ark		Beholderstørrelse i liter	Arbejds cyklus i minutter	
		Strimmel	Krydssnit		80g	70g		Driftstid	Hviletid
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

Bezpieczeństwo użytkowania

- Niszczarki są bezpieczne w obsłudze pod warunkiem, że przestrzega się kilku prostych zasad bezpieczeństwa.
- Niszczarka powinna być ustawiona w zasięgu łatwo dostępnego gniazda zasilającego tak, aby nikt nie mógł potknąć się o kabel.
- Niszczarka powinna być ustawiona w odpowiedniej odległości od ściany, aby umożliwić swobodną wentylację oraz chłodzenie urządzenia.
- Niszczarka powinna być ustawiona na płaskiej powierzchni.
- W żadnym wypadku nie należy otwierać pokrywy i nie dotykać wewnętrznych elementów urządzenia;
- Jakiegolwiek próby naprawienia urządzenia przez osobę niekwalifikowaną / nieupoważnioną spowodują unieważnienie gwarancji.
- Pojemnik na makulaturę należy regularnie opróżniać.
- Przy obsłudze modeli z funkcją cięcia płyt CD / kard bankowych, należy zawsze pamiętać, aby klapka ochronna (ozn. literą I na rysunku) znajdowała się we właściwym położeniu, uniemożliwiającym wysypywanie ostrych pociętych kawałków;
- Do przecierania obudowy niszczarki nie należy używać ostrych środków czyszczących. Przecierać wilgotną szmatką zwilżoną łagodnym środkiem myjącym.

1. Działanie

- Wciśnij przełącznik kołyskowy w położenie "I" (ozn. literą A na rysunku) tzn. do pozycji auto. Na kontrolce świetlnej zapali się symbol "I" (ozn. literą E na rysunku);
 - Wsuń papier do otworu wejściowego, co spowoduje włączenie czujnika automatycznego włączania cyklu niszczenia;
 - Niszczarka rozpocznie cykl pracy i automatycznie wsunie papier do mechanizmu tnącego;
 - Noże same ustaną po zakończeniu cięcia papieru;
 - Pojemnik na makulaturę należy regularnie opróżniać;
 - Kiedy niszczarka nie jest w użyciu, przełącznik kołyskowy należy z powrotem ustawić w położeniu "0" (ozn. literą B na rysunku)
- Uwaga: Urządzenie nie będzie pracować przy otwartych drzwiczkach, gdy na kontrolce świetlnej będzie widnieć symbol "otwarte drzwiczki" (ozn. literą G na rysunku).

2. Niszczenie płyt CD (tylko w modelach niszczarek z tą funkcją)

- Wciśnij przełącznik kołyskowy w położenie "I" (ozn. literą A na rysunku) tzn. w położenie trybu automatycznego. Na kontrolce świetlnej zaświeci się symbol "I" (ozn. literą E na rysunku);
- Podnieś klapkę ochronną do cięcia płyt CD/ kard bankowych (ozn. literą I na rysunku), która znajduje się za otworem wejściowym papieru. Pociągnij ją do siebie tak, aby zakrywała otwór wejściowy;
- Wciśnij przycisk "do przodu" (ozn. literą D na rysunku) i przytrzymaj;
- Wkładaj po jednej płycie CD lub po jednej karcie bankowej w odpowiedni otwór w klapce ochronnej (ozn. literą I);
- Płyta CD lub karta bankowa zostanie zniszczona;
- Zwolnij przycisk (ozn. literą D na rysunku);
- Po zakończeniu cięcia umieść klapkę (ozn. literą I na rysunku) z powrotem w pozycji początkowej, tym samym odsłaniając otwór wejściowy papieru;

- Kiedy niszczarka nie jest w użyciu, przełącznik kołyskowy należy z powrotem ustawić w położeniu "0" (ozn. literą B na rysunku).

Usuwanie blokady

- Jeżeli włożymy do niszczarki zbyt wiele kartek jednocześnie, nastąpi blokada papieru;
- Zaświeci się kontrolka świetlna (ozn. literą H na rysunku), sygnalizująca blokadę;
- W celu usunięcia blokady wciśnij przełącznik kołyskowy w położenie wsteczne "R" (ozn. literą C na rysunku)
- Wycofaj papier i zredukuj ilość kartek do zalecanej;
- Jeżeli kartki pozostaną w niszczarce, należy wcisnąć przycisk "do przodu" (ozn. literą D na rysunku) w celu pocięcia znajdujących się wewnątrz materiałów. Następnie ustawić przełącznik kołyskowy w położeniu

wstecznym "R" (ozn. literą C na rysunku) i powtarzać czynność aż do usunięcia wszystkich kartek papieru;

- W wypadku wystąpienia poważnej blokady papieru, niszczarkę należy zwrócić do autoryzowanego punktu napraw.
- Ostrzeżenie: W żadnym wypadku nie należy używać metalowych przedmiotów do usuwania papieru z otworu wejściowego.

Gwarancja:

- Niszczarka posiada gwarancję na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Przy wystąpieniu poważnych problemów, urządzenie należy zwrócić do punktu sprzedaży. Niniejsza gwarancja nie narusza ustawowych praw konsumenta.

Parametry techniczne – mogą ulec zmianie bez uprzedzenia

Model	Funkcja niszczenia płyt CD	Rodzaj		Wymiary pociętych odpadów	Przepustowość papieru		Pojemność pojemnika na makulaturę w litrach	Czas trwania cyklu niszczenia w minutach	
		Cięcie proste	Cięcie poprzeczne		80gsm (gramatura)	70gsm (gramatura)		Czas nieprzerwanej pracy	Czas chłodzenia
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

Безопасность прежде всего

- Канцелярская бумагорезка безопасна в применении при соблюдении некоторых основных мер безопасности.
- Убедитесь, что шнур питания бумагорезки включен в розетку, до которой можно легко дотянуться, и что его не заденут те, кто проходит мимо.
- Убедитесь, что бумагорезка не расположена вблизи стен, препятствующих свободному доступу воздуха и её охлаждению.
- Убедитесь, что бумагорезка установлена на ровной поверхности.
- Никогда не снимайте верхнюю крышку машины, чтобы получить доступ к механизму.
- Любая попытка отремонтировать бумагорезку неквалифицированным или неуполномоченным для подобных действий лицом, прекращает действие гарантии.
- Регулярно освобождайте контейнер для отходов.
- В модели, снабженной устройством для резки компакт-дисков и кредитных карточек, следите, чтобы заслонка (I на диаграмме) располагалась таким образом, чтобы острые части кредитной карточки или компакт-диска удерживались внутри бумагорезки.
- Не применяйте жесткие чистящие растворы для очистки поверхности машины. Для удаления загрязнений используйте ткань, смоченную в мягком моющем средстве.

1. Эксплуатация

- Установите кулисный переключатель в положение "I" (A на диаграмме), т.е. в положение авто, при этом загорится светодиодный индикатор, обозначенный символом "I" (E на диаграмме).
- Вставьте бумагу в отверстие для загрузки бумаги для активации датчика автоматического запуска режущего механизма.
- Бумагорезка запускается и подает бумагу в режущий механизм автоматически.
- По окончании резки, режущий механизм останавливается автоматически.
- Регулярно освобождайте контейнер для отходов.
- Когда бумагорезка не используется, установите кулисный переключатель в положение "0" (B на диаграмме).

Примечание: данная машина не работает при открытой дверце и при горящем светодиодном индикаторе, обозначенном символом "дверца открыта" (G на диаграмме).

2. Резка компакт-дисков только на моделях, имеющих функцию резки компакт-дисков

- Установите переключатель в положение "I" (A на диаграмме), т.е. в положение авто, при этом загорится светодиодный индикатор, обозначенный символом "I" (E на диаграмме).
- Откройте заслонку, используемую при резке компакт-дисков/кредитных карточек (I на диаграмме), расположенную непосредственно позади отверстия для подачи бумаги, по направлению к себе таким образом, чтобы отверстие для загрузки компакт-дисков/кредитных карточек закрывало отверстие для загрузки бумаги.
- Нажмите кнопку "движение вперед" (D на диаграмме) и удерживайте ее в этом положении.
- Поместите один компакт-диск или одну кредитную карточку в соответствующее отверстие в заслонке (I).
- Кредитная карточка или компакт диск будут уничтожены

- Отпустите кнопку (D на диаграмме).
- После резки переведите заслонку (I на диаграмме) в исходное положение для освобождения доступа к отверстию для загрузки бумаги.
- Когда бумагорезка не используется, установите кулисный переключатель в положение "0" (B на диаграмме).

3. Удаление застрявшей бумаги

- Если в аппарат загружается больше листов бумаги, чем положено, то она застревает.
- Соответствующий светодиодный индикатор (H на диаграмме) просигнализирует о том, что бумага застряла.
- Для удаления застрявшей бумаги установите переключатель в положение реверса "R" (C на диаграмме).
- После выхода бумаги из бумагорезки, уменьшите количество листов до рекомендуемого значения.
- В случае, если листы не удаляются из бумагорезки, нажмите на кнопку "движение

вперед" (D на диаграмме) для того, чтобы измельчить уничтожаемую бумагу, а затем снова установите переключатель в положение реверса "R" (C на диаграмме) и повторяйте данные действия до полного удаления бумаги из устройства.

- В случае, серьезного затора бумаги, возвратите бумагорезку уполномоченному представителю сервисного центра.
- Предостережение категорически запрещается использовать металлические предметы для освобождения отверстия для загрузки бумаги.

Гарантия

- Товар подлежит гарантийному обслуживанию в течение 24 месяцев со дня продажи. При обнаружении серьезных неисправностей Вы имеете право вернуть устройство своему поставщику. Это не влияет на ваши законные права.

Технические данные – могут изменяться без предварительного уведомления

Модель	Функция резки компакт-дисков	Тип		Размеры нарезки в мм	Емкость (к-во листов)		Объем контейнера в литрах работы	Рабочий цикл резки в минутах	
		Продольная резка	Продольно-поперечная резка		80г/м ²	70г/м ²		Допустимое время непрерывной циклами	Время отдыха между работами
P180		•		3,9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5,8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3,9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5,8	20	22			
P215			•	3,8 x 40	9	11			
P270		•		3,9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5,8	22	24			
P275			•	3,8 x 40	11	13			
P330		•		3,9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5,8	25	27			
P335			•	3,8 x 40	12	14			

⚠ Első a biztonság

- Az iratmegsemmisítők biztonságosan használhatók, ha betartanak néhány egyszerű biztonsági szabályt.
- Ügyeljenek arra, hogy az iratmegsemmisítő egy könnyen hozzáférhető konnektorba legyen bedugva, és a zsinórjában senki se botolhasson meg.
- Az iratmegsemmisítőt ne állítsák szorosan a fal mellé, hogy a szellőzés és a hűtés akadálytalanul működhessen.
- Az iratmegsemmisítő egyenletes, sima felületen álljon.
- Soha ne próbálják meg levenni a gép tetejét, hogy hozzáférjenek a szerkezethez.
- Minden olyan javítási kísérlet, amelyet szakképzetlen vagy arra jogosulatlan személy végez, a garancia elvesztését vonja maga után.
- Rendszeresen ürítsék a hulladéktartályt.
- A CD/hitelkártya megsemmisítésére is alkalmas modelleken a takarólap („I” az ábrán) mindig megfelelő állásban legyen, nehogy az éles hulladékdarabok kijuthassanak a gépből.
- Az iratmegsemmisítő felülete nem tisztítható súrolószerrel. A tisztításhoz csak enyhe tisztítószerrel és nedves törülkönyt használjanak.

1. Üzemeltetés

- Állítsák a billenőkapcsolót az „I” állásba („A” az ábrán), azaz automata üzemmódba, ezután kigyullad az „I” lámpa („E” az ábrán)
 - Helyezzenek papírt a papírbemeneti nyílásba, ez működésbe hozza az automata érzékelőt
 - Az iratmegsemmisítő elindul, és automatikusan adagolja a papírt az aprítóberendezésnek
 - A papír felaprítása után a vágóberendezés leáll
 - A hulladéktartályt rendszeresen ürítsék
 - Ha nem használják a gépet, akkor állítsák vissza a billenőkapcsolót a „0” állásba („B” az ábrán)
- Megjegyzés:** a gép nem működik, ha az ajtó nyitva van és világít az „ajtó nyitva” lámpa („G” az ábrán).

2. CD megsemmisítése (csak a CD modelleken)

- Állítsák a billenőkapcsolót az „I” állásba („A” az ábrán), azaz automata üzemmódba, ezután kigyullad az „I” lámpa („E” az ábrán)
- A papírbemeneti nyílás mögött fekvő CD/hitelkártya takarólapot („I” az ábrán) hajtsák át maguk felé úgy, hogy a CD/hitelkártya bemeneti nyílások eltakarják a papírbemeneti nyílást.
- Nyomják le az „előremenet” gombot („D” az ábrán), és tartsák lenyomva
- Egyszerre csak 1 CD-t vagy 1 hitelkártyát tegyenek a takarólap („I”) megfelelő nyílásába
- A CD-t vagy a hitelkártyát a gép felaprítja
- Engedjék fel a gombot („D” az ábrán)
- Az aprítás befejezése után hajtsák vissza a takarólapot („I” az ábrán) az eredeti állásba, hogy látható legyen a papírbemeneti nyílás.
- Ha nem használják a gépet, akkor állítsák vissza a billenőkapcsolót a „0” állásba („B” az ábrán)

3. Elakadás megszüntetése

- Ha túl sok lapot adagolnak egyszerre, a gép elakadhat
- Kigyullad az elakadásjelző lámpa („H” az ábrán)
- Az elakadás megszüntetéséhez állítsák a billenőkapcsolót „R” visszamenet állásba („C” az ábrán)
- Vegyék ki a papírt, és csak a javasolt mennyiséget adagolják.
- Ha a lapok a gépben maradnak, akkor nyomják meg az „előremenet” gombot („D” az ábrán) az anyag darabolásához, majd a billenőkapcsolót állítsák „R” visszamenet állásba („C” az ábrán), és ezt addig ismételjék, amíg az elakadást okozó összes papír el nem fogyott.

- Súlyos elakadás esetén vigyék a gépet a márkaszervizbe.
- Figyelmeztetés: a papírbemenet tisztításához soha ne használjanak fémtárgyat.

Garancia

- A termékre a vásárlás napjától számítva 24 hónap garancia érvényes. Ha bármilyen súlyos üzemzavart tapasztalnak, vigyék vissza a gépet a márkakereskedőhöz. Ez nem befolyásolja a törvény által biztosított egyéb jogait.

Műszaki adatok – külön értesítés nélkül változhatnak

Modell	CD-aprítás	Típus		Vágásméret (mm)	Vágható mennyiség (lap)		Hulladék tartály (liter)	Terhelhetőség (perc)	
		Csík-vágás	Kereszt-vágás		80g/m ²	70g/m ²		Folyamatos üzem	Pihenés
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

Zachovejte bezpečnost

- Provoz skartovacích přístrojů je bezpečný za předpokladu, že zachováte určité bezpečnostní zásady.
- Skartovací přístroj se musí zapojit do napájecí zásuvky, k níž je snadný přístup a nehrozí nebezpečí, že o přírodní šňůru někdo zakopne.
- Skartovací přístroj se nesmí postavit těsně ke zdi; musí kolem něj být volný prostor na dostatečné větrání a chlazení.
- Skartovací přístroj se musí postavit na rovnou plochu.
- Horní kryt přístroje se nesmí snímat ani za účelem přístupu ke skartovacímu mechanismu.
- Pokusí-li se o opravu přístroje nekvalifikovaný či neoprávněný personál, zruší se tím platnost záruky.
- Nádoba na odpad se musí pravidelně vyprázdnit.
- Na modelech vybavených mechanismem na rozřezání CD / kreditních karet se víčko (I na diagramu) musí nastavit do správné polohy, aby případné ostré úlomky spadly vždy dovnitř do nádoby.
- Povrch skartovacího přístroje se nesmí čistit hrubými čistícími prostředky. Přístroj otřete podle potřeby hadrem navlhčeným vodou a trochou jemného mycího přípravku.

1. Provoz

- Přepněte kolébkový spínač do polohy “I” (A na diagramu), značící automatický provoz; rozsvítí se indikátor “I” (E na diagramu)
 - Zasuňte papír do vstupní štěrbině; spustí se tím čidlo automatického provozu
 - Skartovací přístroj se zapne a začne podávat papír automaticky do řezacího mechanismu
 - Po rozřezání papíru se řezací nože zastaví
 - Nezapomeňte nádobu na odpad pravidelně vyprázdnit
 - Je-li skartovací přístroj mimo provoz, přepněte kolébkový spínač zpět na “0” (B na diagramu)
- Pozn.:** Je-li skartovací přístroj otevřený a svítí indikátor “kryt otevřen” (G na diagramu), přístroj nebude fungovat.

2. Rozřezání CD – pouze na modelech na CD

- Přepněte kolébkový spínač do polohy “I” (A na diagramu) značící automatický provoz; rozsvítí se indikátor “I” (E na diagramu)
- Zdvihněte víčko se štěrbinami na rozřezání CD/kreditních karet (I na diagramu), umístěné bezprostředně za vstupní štěrbinou na papír, směrem k sobě tak, aby štěrbině na CD / kreditní karty nyní překrývaly vstupní štěrbinu na papír.
- Stiskněte tlačítko “běh dopředu” (D na diagramu) a podržte je stisknuté
- Do příslušné štěrbině ve víčku (I) zasuňte vždy jen 1 CD nebo 1 kreditní kartu
- CD nebo kreditní karta se rozřeže
- Uvolněte tlačítko (D na diagramu)
- Po rozřezání dejte víčko (I na diagramu) zpět do původní polohy tak, aby se obnažila vstupní štěrbině na papír.
- Je-li skartovací přístroj mimo provoz, přepněte kolébkový spínač zpět na “0” (B na diagramu)

3. Odblokování

- Podáte-li do skartovacího přístroje příliš mnoho listů papíru, přístroj se zablokuje
- Indikátor (H na diagramu) na zablokování upozorní
- K uvolnění zablokovaných listů přepněte kolébkový spínač do vratné polohy “R” (C na diagramu)
- Jemně papír vytáhněte a podejte do skartovacího přístroje pouze doporučený počet listů.
- Nelze-li všechen papír z přístroje vytáhnout, stiskněte spínač “běh dopředu” (D na diagramu), čímž se část papíru rozřeže, a poté přepněte kolébkový spínač do vratné polohy “R” (C na diagramu); postup podle potřeby opakujte až do úplného odblokování.

- Dojde-li k úplnému zablokování přístroje, odneste jej laskavě do oprávněného servisu k opravě.

Výstraha: v žádném případě se nesnažte odstranit papír ze zablokované štěrbině kovovými předměty.

Záruka

- Na tento výrobek platí 24 měsíční záruka ode dne nákupu. Máte-li s přístrojem vážné problémy, vraťte jej laskavě svému dodavateli. Vaše zákonná práva jsou tím nedotčena.

Technické údaje – mohou se bez předchozího upozornění změnit

Model	Řezání CD	Typ		Rozměry proužků/zlomků v mm	Kapacita v listech		Objem nádoby v litrech	Skartovací cyklus v minutách	
		Podélný	Podélný a příčný řez		80g/m ²	70g/m ²		Provoz	Pauza
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40		
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70		
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

⚠ Güvenlik Hususları

- Bazı basit güvenlik kurallarına uyduğunuz takdirde, kağıt imha makinelerinin kullanımı emniyetlidir.
- Kağıt imha makinesinin kolay ulaşılabilen bir prize takılı olmasını ve kablunun oradan geçenlerin ayağına takılmamasını sağlayınız.
- Kağıt imha makinesinin bir duvara dayanmamasını ve havalandırmasıyla soğutmasının kısıtlanmamasını sağlayınız.
- Kağıt imha makinesini yassı bir yüzey üzerine yerleştiriniz.
- Mekanizmaya ulaşmak amacıyla makinenin üst kapağını açmaya hiçbir zaman çalışmayınız.
- Bu birimi vasıfsız / yetkisiz bir kişinin onarmaya çalışılması garantiyi geçersiz kılar.
- Kutuyu düzenli aralıklarla boşaltınız.
- CD / kredi kartı imha teçhizatı olan modelde, çizimde I ile belirtilmiş olan kapağı, keskin parçaları makinenin içinde tutacak flekilde konumlandırılmasına dikkat ediniz.
- Makinenin yüzeyinde afindırıcı temizleme sıvıları kullanmayınız. Sadece nemli bir bez ve hafif deterjanlar kullanarak temizleyiniz.

1. Çalıştırma

- Anahtarı "I" (çizimde A) konumuna (yani otomatik konumuna) getiriniz; LED "I" simgesi (çizimde E) yanacaktır
- Kağıt giriş deliğine kağıt sokarak otomatik başlama algılayıcısını harekete geçiriniz
- Kağıt imha makinesi çalışmaya başlayacak ve imha mekanizmasına otomatik olarak kağıt besleyecektir
- Kağıt imha olduktan sonra bıçaklar duracaktır
- Çöp kutusunu düzenli aralıklarla boşaltınız
- Makine kullanılmadığı zamanlarda, anahtarı "0" (çizimde B) konumuna geri götürünüz

Not: kapı açık olduğunda ve LED "kapı açık" simgesi (çizimde G) yanıyor olduğunda makine çalışmaz.

2. Sadece CD modellerinde CD imha etme

- Anahtarı "I" (çizimde A) konumuna (yani otomatik konumuna) getiriniz; LED "I" simgesi (çizimde E) yanacaktır
- Kağıt giriş deliğinin hemen arkasında bulunan CD / kredi kartı imha etme kapağını (çizimde I), CD / kredi kartı delikleri kağıt giriş deliğini kapayacak şekilde kendinize doğru çekiniz
- "İleri al" düğmesine (çizimde D) basılı tutunuz
- Her seferinde 1 CD veya 1 kredi kartını kapaktaki (I) uygun deliğe itiniz
- CD veya kredi kartı imha olacaktır
- Düğmeyi (çizimde D) bırakınız
- CD veya kredi kartını imha ettikten sonra kapağı (çizimde I), kağıt giriş deliği görünecek şekilde normal konumuna geri götürünüz
- Makine kullanılmadığı zamanlarda, anahtarı "0" (çizimde B) konumuna geri götürünüz

3. Sıkışan Kağıtları Temizlemek

- Makineye fazla yaprak beslendiğinde kağıtlar sıkışır
- LED ışıkları (çizimde H) kağıdın sıkışmış olduğunu belirtecektir
- Sıkışmayı açmak için, anahtarı ters konuma "R" (çizimde C) getiriniz
- Sıkışan kağıdı geri alınız ve kağıt miktarını azaltıp önerilen miktarı koyunuz
- Yapraklar makinede kalırsa, "ileri al" anahtarına (çizimde D) basınız ve malzemenin imha olmasını sağlayınız, sonra anahtarı ters konuma "R" (çizimde C) getiriniz ve bu işlemleri tüm kağıtlar temizlenene kadar tekrarlayınız

- Ciddi bir sıkışma olduğu takdirde, lütfen kağıt imha makinesini yetkili servis şirketine iade ediniz
- Dikkat kağıt girişini temizlemek için hiçbir koşulda herhangi bir metal nesne kullanmayınız

Garanti

- Bu ürün, satın alındığı tarihten itibaren 24 ay boyunca garantilidir. Herhangi bir ciddi sorunla karşılaştığınız takdirde, lütfen makineyi satın aldığınız yere iade ediniz. Bu, yasal haklarınızı etkilemez.

Teknik özellikler – önceden haber vermeksizin değiştirilebilir

Model	CD imha etme olanağı	Tip		Kesme boyutu (mm)	Yaprak kapasitesi		Kutu boyu (litre)	İmha etme süresi (dakika)	
		Düz kesme	Çapraz kesme		80gsm	70gsm		Kapalı süre	Açık süre
P180		•		3.9	16	18	35	10	20
P180CD	•	•		5.8	20	22			
P185			•	4 x 40	9	11			
P210		•		3.9	16	18	40	15	20
P210CD	•	•		5.8	20	22			
P215			•	3.8 x 40	9	11			
P270		•		3.9	18	20	50	15	20
P270CD	•	•		5.8	22	24			
P275			•	3.8 x 40	11	13			
P330		•		3.9	20	22	70	15	20
P330CD	•	•		5.8	25	27			
P335			•	3.8 x 40	12	14			

SERVICE

• KUNDENDIENST • ENTRETIEN • ONDERHOUD • ASSISTENZA • REVISIONES • MANUTENÇÃO • SERVICE

- UK**
Acco Service Division
Freeport 193, Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8BR UK.
Tel: 0845 658 6600. Fax: 0121 501 3991. www.acco.co.uk/service
- INTL**
Acco UK Sales International
Gatehouse Road, Aylesbury, Buckinghamshire, UK. HP19 8DT.
Tel: 00 44 1296 397444. Fax: 00 44 1296 311000
- F**
Acco France
Service Après-Vente, 8 Rue du 19 Mars 1962, 21601 Longvic, Cedex BP7/ZI.
Tel: 0802 872 356 / 03 80 68 6039. Fax: 03 8068 6049
- B**
Acco Benelux
GRC NV (General Repair Centre) Pontstraat 58, 9300 Aalst. Tel: 053 211616. Fax: 053 21 1858
- D**
Acco Deutschland (Service Centre)
Hetzel GmbH & Co. KG, Schillerstraße 2-4, 73635 Rudersberg. Tel: 07813 3003 170
Fax: 07813 3003 75. e-mail: service@accodeutschland.de
- A**
Acco Österreich
Sallmann Bürotechnik GmbH, Esshaverstrasse 16, 5020 Salzburg.
Tel.: 0662 4345 160. Fax: 0662 4345 164. e-mail: schinagl@sallmann.at
- CH**
Acco Schweiz
ABC Bürotechnik AG, Winkelbüel 4, 6043 Adligenswil.
Tel.: 041 375 6060. Fax: 041 375 6061. e-mail: bruno.zraggen@abc-buerotechnik.ch
- DK**
Top AV & Fototeknik
Tune Centret 7c/Parkvej 4-6 Tune 4000 Roskida. Tel: 46 139 639. Fax: 46 139 609
- NL**
Acco Benelux (Technische Dienst)
Maanlander 23, 3824 MN Amersfoort. Tel: 033 454 1014. Fax: 033 455 7874
- N**
Serviceeksperten
Trondheimsvn. 436 B N-9583 Oslo. Tel: 22 90 19 30. Fax: 22 90 19 32
- I**
Acco Italia Spa
Casella Postale 183, Settimo Torinese (TO) Via Regio Parco 108/Bis.
Tel: 011 896 11 11. Fax: 011 896 11 12
- IRE**
Acco-Rexel Ltd
Clonshaugh Ind. Est, Clonshaugh, Dublin 17. Tel: 01 816 4300. Fax: 01 816 4302
- NI**
Acco-Rexel Ltd
ASK I.T., 8b Bachelors Walk, Lisburn, Co Antrim. BT28 1XJ.
Tel: 00-44-28-92-66-77-66. Fax 00-44-28-92-66-99-00. e-mail: Rexel@ASK.IT.co.uk